



Culture, Tourism and the Centre for Education Statistics

# Film, Video and Audio-Visual Post Production 2004

Culture, tourisme et centre de la statistique de l'éducation

## Post production cinématographique, vidéo et audiovisuelle 2004

Document confidential when completed.  
Document confidentiel une fois rempli.

Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19. Completion of this questionnaire is a legal requirement under this Act.

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

In all correspondence concerning this questionnaire, please quote this six-digit reference number.

Dans toute correspondance concernant ce questionnaire, veuillez indiquer ce numéro de référence à six chiffres.

Correct mailing address label, if necessary (PLEASE PRINT). Do not report address of accountant.

Rectifiez, s'il y a lieu, le nom et l'adresse (IMPRIMEZ, S.V.P.). Ne donnez pas l'adresse d'un comptable.



M001	Legal name of company – Nom légal de la compagnie		
M002	Operating name of company – Nom d'exploitation de la compagnie		
M005	Street – Rue		
M006	City – Ville		
M007	Province	M008	Postal code – Code postal

### INFORMATION FOR RESPONDENTS

#### Survey Objective

This survey collects data that are essential for the statistical analysis of the Film, Video and Audio-Visual Post Production industry. In order to minimize the number of forms sent to you, this questionnaire incorporates the information requirements of two Divisions within Statistics Canada. The information from the survey can be used by businesses for market analysis, by trade associations to study performance and other characteristics of their industries, by government to develop national and regional economic policies, and by other users involved in research or policy making. Survey results will be published in Statistics Canada publications (Catalogue numbers 87-004 and 87-008) and can be obtained by calling 1-800-263-1136 or e-mailing infostats@statcan.ca, and at authorized bookstores.

#### Fax or Other Electronic Transmission Disclosure

Statistics Canada advises you that there could be a risk of disclosure during facsimile or other electronic transmission. However, upon receipt, Statistics Canada will provide the guaranteed level of protection afforded all information collected under the authority of the Statistics Act.

#### Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous written consent of that business. The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act nor by any other legislation.

#### Data Sharing Agreements

In order to reduce response burden and ensure uniform statistics, Statistics Canada has entered into an agreement under Section 11 of the Statistics Act to share data with the Institut de la statistique de Québec and the Manitoba Bureau of Statistics. For establishments/businesses operating in Québec and Manitoba, the agreement authorizes Statistics Canada to forward a record of data collected to the respective provincial statistical agencies. In these two provinces, the laws regarding statistics include the same provisions for confidentiality and penalties for disclosure of information as the federal Statistics Act.

#### Coverage

This report should not include the revenue of your autonomous subsidiaries or foreign branches, but should include your portion of the revenues and expenses of incorporated joint ventures in which you are involved. If your data have been reported by your parent company, please DO NOT complete the questionnaire. Please report all amounts in Canadian dollars.

#### Return Procedure

Please return the questionnaire within 21 days of receipt. If you receive more than one questionnaire for the same establishment, please complete the one which is correctly labelled and return it, using the enclosed postage-paid envelope, along with any duplicates, writing "DUPLICATE" on the relevant form(s), or fax it to 1-800-755-5514.

#### For more information

If you have any questions or require assistance, please contact us: By phone at 1-877-540-3973, or by mail at Statistics Canada, Operations and Integration Division, JT2-C9, 120 Parkdale Ave, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

#### Reporting period

This questionnaire covers the calendar year ending December 31, 2004. If you cannot provide calendar year data, report for your business year ending between April 1, 2004 and March 31, 2005.

Please enter the number of months for which you are reporting and the year end.

1. This report covers	Number – Nombre	months, ending	Year	Month	Day
La présente déclaration porte sur	010	mois se terminant le	Année	Mois	Jour

### RENSEIGNEMENTS AUX RÉPONDANTS

#### Objectif de l'enquête

Cette enquête est nécessaire pour produire des études statistiques sur l'industrie de post production cinématographique, vidéo et audiovisuelle. Afin de réduire le nombre de formulaires qui vous sont envoyés, le présent questionnaire correspond aux besoins en renseignements de deux divisions de Statistique Canada. Ces renseignements peuvent être utilisés par les entreprises comme une analyse de marché; par les associations de marchands pour étudier le rendement et les autres caractéristiques de leur industrie; par l'administration publique pour élaborer des politiques économiques nationales et régionales; par d'autres utilisateurs impliqués dans la recherche ou les prises de décision. Les résultats de l'enquête paraîtront dans les publications de Statistique Canada (numéros 87-004 et 87-008 en français) et peuvent être obtenus en appelant au 1-800-263-1136 ou par courrier électronique, infostats@statcan.ca, et auprès des librairies autorisées.

#### Divulgate des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis au terme de la Loi sur la Statistique.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier toute statistique pouvant divulguer des renseignements au sujet d'une entreprise identifiable sans le consentement préalable, par écrit, de cette entreprise. Les données déclarées sur ce questionnaire seront examinées avec une discrétion garantie, utilisées à des fins statistiques et publiées de façon globale seulement. La clause de confidentialité de la Loi sur la statistique n'est pas touchée par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

#### Accord de partage de données

Afin de réduire le fardeau de réponse et de produire des statistiques cohérentes, Statistique Canada a conclu un accord en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique pour le partage de données avec l'Institut de la statistique de Québec et le Bureau des statistiques du Manitoba. Dans le cas des établissements et/ou des entreprises en activité au Québec ou en Manitoba, cet accord autorise Statistique Canada à transmettre les données recueillies aux agences provinciales de la statistique respectives. Les lois sur la statistique en vigueur dans ces provinces renferment les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique à propos de la confidentialité et des peines touchant la divulgation de renseignements.

#### Champs d'observation

Ce rapport ne doit pas couvrir les recettes de vos filiales autonomes ou de vos succursales étrangères, mais doit inclure la portion de vos recettes et dépenses de vos coentreprises non constituées en société dans lesquelles vous êtes impliqués. Si votre société mère a fourni les données à votre sujet, veuillez NE PAS remplir le questionnaire. Veuillez déclarer tout les montants en dollars canadiens.

#### Processus de renvoi

Veuillez renvoyer le questionnaire dans les 21 jours suivant la réception. Si vous recevez plus d'un questionnaire pour le même établissement, veuillez remplir celui qui porte la bonne étiquette et le renvoyer dans l'enveloppe affranchie ci-jointe, accompagné du ou des questionnaires en double, en écrivant « EN DOUBLE » sur ceux-ci, ou télécopier le tout à 1-800-755-5514.

#### Pour plus de renseignements

Si vous avez des questions ou avez besoin d'assistance, svp nous contacter : Par téléphone, au 1-877-540-3973 ou par courrier à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, JT2-C9, 120 av. Parkdale, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

#### Période de déclaration

Ce questionnaire porte sur l'année civile se terminant le 31 décembre 2004. Si vous ne pouvez pas fournir de données pour l'année civile, fournissez-les pour votre exercice financier se terminant entre le 1<sup>er</sup> avril 2004 et le 31 mars 2005.

Veuillez indiquer le nombre de mois sur lequel est basée cette déclaration et la fin de l'exercice.

<p>2. If you did not operate this business for a full year, please complete the report for the portion of the year you were in business and check (✓) the reason for your part-year report.</p> <p style="text-align: right;">Change of ownership New business in 2004</p> <p>Ceased operations due to bankruptcy, fire, demolition (please specify date)</p> <p style="text-align: center;">Year      Month      Day</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> </table> <p>If you checked "Change of ownership", please complete for your portion of the year and give the name and address of the other owner.</p> <p>Name and mailing address _____</p>						<p>2. Si vous n'avez pas exploité cette entreprise pendant une année entière, veuillez remplir le questionnaire pour la partie de l'année en cause. Indiquez la raison en cochant (✓) la case appropriée.</p> <p style="text-align: right;">1 <input type="checkbox"/> Changement de propriétaire 2 <input type="checkbox"/> Nouveau commerce en 2004 3 <input type="checkbox"/> Commerce fermé pour cause de faillite, d'incendie, de démolition (veuillez préciser la date)</p> <p style="text-align: center;">Année      Mois      Jour</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> <td style="width: 20px; height: 15px;"></td> </tr> </table> <p>Si vous avez coché « changement de propriétaire », veuillez répondre pour la partie de l'année qui vous concerne et indiquer le nom et l'adresse de l'autre propriétaire.</p> <p>Nom et adresse postale _____</p>					

<p>3. <b>ELIGIBILITY TO REPORT</b></p> <p>This survey covers all businesses engaged in <b>MOTION PICTURE LABORATORY AND VIDEO PRODUCTION FACILITY OPERATIONS (INCLUDING PRODUCTION AND POST-PRODUCTION SERVICES)</b> in Canada during the reporting period.</p> <p>Please check (✓) the item which most accurately describes your business.</p> <p><b>NAICS Canada</b></p> <p style="text-align: right;">512110 <input type="checkbox"/> Motion Picture and Video Production 512120 <input type="checkbox"/> Motion Picture and Video Distribution 512190 <input type="checkbox"/> Motion Picture Laboratory and Video Production Facility (production and post-production services)</p> <p>None of the above (please specify) _____</p> <p>If you marked "<b>Motion Picture Laboratory and Video Production Facility (production and post-production services)</b>", please complete the questionnaire and return it by the date given on the label using the enclosed postage-paid envelope. Otherwise, please sign the Certification in Question 14 and return the questionnaire immediately.</p>	<p>3. <b>ENTREPRISES VISÉES PAR L'ENQUÊTE</b></p> <p>Cette enquête vise toutes les entreprises actives durant la période de déclaration dans <b>L'EXPLOITATION D'UN LABORATOIRE CINÉMATOGRAPHIQUE OU D'UN LABORATOIRE DE MATÉRIEL VISUEL (AINSI QUE LA PROVISION DE SERVICES DE PRODUCTION ET DE POST-PRODUCTION) au Canada.</b></p> <p>Veuillez cocher (✓) le genre de commerce qui décrit le mieux votre entreprise.</p> <p><b>SCIAN Canada</b></p> <p style="text-align: right;">1 <input type="checkbox"/> Productions de films et de matériel visuel 2 <input type="checkbox"/> Distribution de films et de matériel visuel 3 <input type="checkbox"/> Laboratoire de films et de matériel visuel (services de production et de post-production) 4 <input type="checkbox"/> Aucun ci-haut mentionnés (veuillez préciser) _____</p> <p>Si vous avez coché « <b>Laboratoire de films et de matériel visuel (services de production et de post-production)</b> », veuillez remplir le questionnaire et le retourner au plus tard à la date qui figure sur l'étiquette dans l'enveloppe affranchie ci-jointe. Sinon, veuillez signer l'attestation à la question 14 et retourner immédiatement le questionnaire.</p>
--	---

<p>4. <b>a) FORM OF ORGANIZATION</b> (Check (✓) one box only)</p> <p style="text-align: right;">Unincorporated – individual proprietorship <input type="checkbox"/> Unincorporated – partnership <input type="checkbox"/> Incorporated <input type="checkbox"/> Government board, agency, crown corporation or department <input type="checkbox"/> Other (please specify) _____ <input type="checkbox"/></p> <p>4. <b>b) Please enter the year this company was founded.</b></p> <p style="text-align: center;">Year</p> <p>(Specify year) <table style="display: inline-table;"><tr><td style="width: 20px; height: 15px;"></td><td style="width: 20px; height: 15px;"></td><td style="width: 20px; height: 15px;"></td></tr></table></p>				<p>4. <b>a) FORME JURIDIQUE</b> (Cochez (✓) une seule case)</p> <p style="text-align: right;">Entreprise non constituée en société – à propriétaire unique <input type="checkbox"/> Entreprise non constituée en société – en nom collective <input type="checkbox"/> Entreprise constituée en société <input type="checkbox"/> Ministère, commission, société ou organisme gouvernemental <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) _____ <input type="checkbox"/></p> <p>4. <b>b) Veuillez inscrire l'année de fondation de votre organisation.</b></p> <p style="text-align: center;">Année</p> <p>(Préciser l'année) <table style="display: inline-table;"><tr><td style="width: 20px; height: 15px;"></td><td style="width: 20px; height: 15px;"></td><td style="width: 20px; height: 15px;"></td></tr></table></p>			

<p>5. <b>COUNTRY OF CONTROLLING INTEREST</b></p> <p>Please indicate the country in which the controlling interest of this firm is located. (Check (✓) one box only)</p> <p style="text-align: right;">Canada <input type="checkbox"/> United States <input type="checkbox"/> Other (please specify) _____ <input type="checkbox"/></p>	<p>5. <b>PAYS DU CONTRÔLE FINANCIER</b></p> <p>Veuillez indiquer le pays qui détient la participation majoritaire dans cette entreprise. (Cochez (✓) une seule case)</p> <p style="text-align: right;">Canada <input type="checkbox"/> États-Unis <input type="checkbox"/> Autre (veuillez préciser) _____ <input type="checkbox"/></p>
--	---

<p>6. <b>EMPLOYMENT</b></p> <p>Please indicate the average annual number of employees, or if the employment is stable please report the usual number of employees. (For average annual employment, add the number of employees for each month and divide by 12.)</p> <p><b>Full and part-time paid employees</b> – any persons drawing pay for services rendered, or for paid absence, and for whom you, the employer, are required to complete a Canada Revenue Agency T-4 form. Include executives of incorporated companies but <b>exclude</b> working proprietors of unincorporated firms and freelancers.</p> <p><b>Freelancers</b> – include persons for whom the employer is required to complete a Canada Revenue Agency T-4A form such as talent and technical workers (e.g., camera operators, actors, writers, etc.); however, <b>exclude</b> employees of companies which performed contract work.</p> <p><b>Working proprietors</b> – unincorporated firms only.</p>	<p>6. <b>EMPLOI</b></p> <p>Veuillez indiquer le nombre annuel moyen d'employés, ou si l'emploi est stable déclarez le nombre usuel d'employés. (Pour obtenir l'emploi annuel moyen, additionnez le nombre d'employés pour chaque mois et divisez par 12.)</p> <p><b>Employés rémunérés à plein temps et à temps partiel</b> – toute personne qui touche une rémunération pour des services rendus ou pour des congés payés et pour qui vous devez, en tant qu'employeur, remplir une formule T-4 de l'Agence du revenu du Canada. Incluez les cadres actifs des entreprises constituées en société, mais <b>excluez</b> les propriétaires actifs d'entreprises non constituées en société et les pigistes.</p> <p><b>Pigistes</b> – c'est-à-dire toutes personnes pour lesquelles l'employeur doit remplir un formulaire T-4A de l'Agence du revenu du Canada. Les pigistes incluent les artistes et les techniciens (p. ex., les opérateurs de prises de vue, les acteurs, les scénaristes, etc.), cependant ils <b>ne comprennent pas</b> les employés des compagnies qui font du travail à contrat.</p> <p><b>Propriétaires actifs</b> – seulement les entreprises non constituées en société.</p> <p><b>Working proprietors</b> – Unincorporated firms only <b>Propriétaires actifs</b> – Entreprises non constituées en société seulement</p>
---	--

Full-time paid Salariés à temps plein	Number of employees – Nombre d'employés Part-time paid Salariés à temps partiel	Freelancers Pigistes	Working proprietors – Unincorporated firms only Propriétaires actifs – Entreprises non constituées en société seulement
202	203	201	200

7. REVENUE		7. RECETTES	
Please report the operating revenue received during the reporting year in question. Please report in Canadian dollars excluding cents. Please <b>exclude</b> GST and all other taxes collected by you for remittance to a government agency.		Veuillez indiquer les recettes d'exploitation pour la période de déclaration. Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens arrondis au dollar près. Veuillez <b>exclure</b> la TPS et les autres taxes que vous avez perçues pour le compte d'un organisme public.	
	Cdn \$		
a) Film printing .....	301	a) Impression de films	
b) Film processing .....	302	b) Développement de films	
c) Editing (e.g. video, sound) .....	304	c) Montage (p. ex. vidéo, son)	
d) Film/video transfers .....	305	d) Transferts sur film/bandes vidéo	
e) Duplication, transcoding .....	306	e) Reproduction, transcodage	
f) Dubbing, subtitling .....	307	f) Doublage, sous-titrage	
g) Animation .....	317	g) Animation	
h) Audio post-production .....	318	h) Post-production audio	
i) Other production and other post-production services .....	308	i) Autres services de production et autres services de post-production	
j) All other operating revenue .....	316	j) Toutes autres recettes d'exploitation	
(please specify) _____		(veuillez préciser) _____	
<b>S316</b>		<b>S316</b>	
k) <b>Total operating revenue (sum of boxes 301 to 316)</b>	350	k) <b>Total des recettes d'exploitation (somme des cases 301 à 316)</b>	
l) Non-operating revenue. <b>Include</b> subsidies, grants, interest, returns from investments, etc. <b>Exclude</b> dividends	342	l) Recettes ne provenant pas de l'exploitation. <b>Incluez</b> les subventions, les octrois, les intérêts, les revenus de placements, etc. <b>Excluez</b> les dividendes	
(please specify) _____		(veuillez préciser) _____	
<b>S342</b>		<b>S342</b>	
m) <b>Total revenue (sum of boxes 350 and 342) .....</b>	345	m) <b>Total des recettes (somme des cases 350 et 342)</b>	

8. OPERATING EXPENSES		8. DÉPENSES D'EXPLOITATION	
Please report the operating expenses incurred during the reporting year in question. Please report in Canadian dollars excluding cents. Please include GST, except the portion which is refundable by government. <b>Do not include capital expenditures.</b>		Veuillez déclarer les dépenses d'exploitation engagées au cours de la période de déclaration. Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens arrondis au dollar près. Veuillez inclure la TPS à l'exception de la part remboursable par le gouvernement. <b>Ne déclarez pas vos dépenses d'immobilisations.</b>	
	Cdn \$		
a) Salaries and wages for all staff before deductions. <b>INCLUDE</b> commissions, bonuses, vacation pay and salaries of working executives of incorporated companies. <b>EXCLUDE</b> employee benefits, withdrawals by proprietors of unincorporated firms and freelancers' fees .....	351	a) Salaires et rémunérations de tout le personnel avant retenues. <b>INCLUEZ</b> les commissions, gratifications, payes de vacances et rémunérations des cadres actifs des entreprises constituées en société. <b>EXCLUEZ</b> les avantages sociaux, les retraits effectués par les propriétaires actifs des entreprises non constituées en société et la rémunération des pigistes.	
b) Employee benefits – e.g. employer's contribution to pension, medical, dental and employment insurance plans and Workers' Compensation .....	352	b) Avantages sociaux des salariés – p. ex. contributions de l'employeur aux régimes d'assurance-maladie, de dentaire et d'assurance-chômage, aux caisses de retraite et aux régimes d'indemnisation des accidents du travail.	
c) Freelancers' fees (see definition in Question 6) .....	353	c) Frais de pigistes (voir la définition à la question 6).	
d) Depreciation and amortization .....	354	d) Dépréciation et amortissement	
e) Interest expense .....	355	e) Frais d'intérêts	
f) All other operating expenses. <b>INCLUDE</b> fees paid to companies for all sub-contract work, utilities, etc. <b>EXCLUDE</b> income tax and charitable donations .....	357	f) Toutes autres dépenses d'exploitation. <b>INCLUEZ</b> les frais payés aux compagnies pour tout travail à contrat, les frais de services, etc. <b>EXCLUEZ</b> l'impôt sur le revenu et les dons à des oeuvres de charité.	
g) <b>Total operating expenses (sum of boxes 351 to 357) .....</b>	399	g) <b>Total des dépenses d'exploitation (somme des cases 351 à 357)</b>	
h) Please estimate the percentage of your total expenses (box 399 above) incurred in:		h) Veuillez estimer le pourcentage du total des dépenses (case 399 ci-dessus) encouru :	
Canada <b>691</b> %	the United States <b>692</b> %	all other Countries <b>693</b> %	
	aux États-Unis	dans tous les autres pays	

9. CLIENTS		9. CLIENTS	
a) Please provide a breakdown of your total operating revenue ( <b>box 350</b> ) earned directly from the following clients:	Total operating revenue Recettes totales d'exploitation \$	a) Veuillez faire parvenir la ventilation du total des recettes d'exploitation ( <b>case 350</b> ) qui proviennent directement des clients suivants :	
Advertising agencies .....	400	Agences de publicité	
Independent producers .....	401	Producteurs indépendants	
Broadcasters .....	402	Télédiffuseurs	
Distributors/Wholesalers .....	403	Distributeurs/Grossistes	
Other (please specify) _____	404	Autres (veuillez préciser) _____	
<b>S404</b>		<b>S404</b>	
<b>Total operating revenue (should equal box 350, question 7) .....</b>	<b>420</b>	<b>Total des recettes d'exploitation (doit être égal à la case 350, question 7)</b>	
b) Of the total operating revenue reported in <b>box 420</b> , please indicate the percentage earned <b>directly</b> from foreign clients .....	430	b) Du total des recettes d'exploitation déclarées à la <b>case 420</b> , veuillez indiquer le pourcentage provenant <b>directement</b> de clients étrangers.	

INTERNATIONAL TRANSACTIONS		OPÉRATIONS INTERNATIONALES				
<b>10. RECEIPTS FROM NON-RESIDENTS (CANADIAN DOLLARS)</b> Please report the following film and video-related revenues received from foreign sources. Please report <b>all external service transactions</b> (net of taxes) including those financed by government departments and agencies in Canada (for example, by Telefilm Canada) or by other sources in Canada. Do not include merchandise exports, freight and shipping transactions, travel, interest or profit/loss.		<b>10. RECETTES PROVENANT DE NON-RÉSIDENTS (EN DOLLARS CANADIENS)</b> Veuillez indiquer les recettes suivantes reçues de sources étrangères pour les activités liées à la production de films et de vidéo. Veuillez indiquer <b>toutes les opérations internationales de services</b> (nettes d'impôt), y compris celles qui sont financées par les ministères et agences d'un gouvernement au Canada (par exemple, par Téléfilm Canada) ou par d'autres sources au Canada. N'indiquez pas les exportations de marchandises, les opérations liées au fret et à l'expédition, les déplacements, les intérêts ou les profits.				
Foreign sources Sources étrangères	Royalties and licence fees Redevances et droits de licence	Outright sale of rights Ventes en espèces de droits	Cultural services Services culturels	Advertising Publicité	Other Autre	Total
	Reven. / Recettes \$					
United States – États-Unis	500	510	521	530	540	550
United Kingdom – Royaume-Uni	503	511	522	531	541	551
France	504	512	523	532	542	552
Germany – Allemagne	505	513	524	533	543	553
All other countries – (please specify) – Tous les autres pays (veuillez préciser) <b>S508</b>	508	518	528	538	548	558
<b>Total</b>	<b>509</b>	<b>519</b>	<b>529</b>	<b>539</b>	<b>549</b>	<b>559</b>
<b>Royalties and licence fees</b> are credits or payments in the form of distribution or sub-distribution rights fees, royalties and licence fees for the use of creative works and images to which film and video ownership rights apply.			<b>Les redevances et les droits de licence</b> sont des recettes ou paiements sous forme de frais acquittés pour l'utilisation de droits de distribution ou de distribution secondaire et des redevances et droits de licence pour l'utilisation d'œuvres et d'images de création auxquelles s'appliquent les droits de propriété sur des films et des vidéos.			
<b>Cultural services</b> are services unique to film and video-related activities. These services are integral to and/or directly supportive of the production of film and video. They may include editing services, post-production and laboratory services such as film processing and printing, video duplication, subtitling, dubbing, and any other services directly associated with the production of film and video works.			<b>Les services culturels</b> sont des services spécifiques aux activités liées à la production de films et de vidéos. Ils font partie intégrante de la production ou ils l'appuient directement. Ils peuvent comprendre des services de montage de films, des services de postproduction et des services de laboratoire, comme le traitement et la reproduction de films, la duplication de vidéos, le sous-titrage, le doublage, et les services associés directement à la production des œuvres de film et vidéo.			
<b>Advertising</b> covers the design, creation and marketing of advertisements by advertising agencies; placing advertisements in newspapers, journals, radio, TV and other media, including the purchase and sale of advertising space; and participation in trade fairs and other promotional outlays, including posters, promotional artwork for video packages, telemarketing or delivery of advertising materials.			<b>La publicité</b> comprend la conception, la création et la commercialisation de publicités par des agences de publicité; le placement d'annonces publicitaires dans des quotidiens, dans des revues, à la radio, à la télévision et dans d'autres médias, y compris l'achat et la vente d'espaces publicitaires; et la participation à des foires commerciales et à d'autres activités promotionnelles, y compris des affiches, des documents promotionnels pour des ensembles vidéo, le télémarketing ou la livraison de matériel publicitaire.			
<b>Other</b> includes equipment rentals, computer, management, accounting, and insurance services, and other film production services not elsewhere specified.			<b>La catégorie Autre</b> comprend la location d'équipement, les services informatiques, de gestion, de comptabilité et d'assurance, et d'autres services de distribution de films non précisés ailleurs.			

11. CAPITAL EXPENDITURES		11. DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS	
Please report the <b>gross expenditures</b> during your reporting period whether for your own use or rent to others. Please report in Canadian dollars excluding cents. Include subsidies but exclude land and repairs.		Veuillez déclarer les <b>dépenses brutes</b> durant votre période de déclaration que ce soit pour l'usage de votre entreprise ou pour la location à autrui. Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens arrondis au dollar près. Veuillez inclure les subventions, mais exclure les terrains et les réparations.	
<b>New Non-residential Construction</b> including site preparation, leasehold and land improvements .....	\$	<b>Nouvelle construction non résidentielle</b> inclure la préparation de l'emplacement et l'amélioration des propriétés louées à bail et des terrains.	
<b>New machinery and equipment</b> including yearly progress payments .....	501	<b>Machines et matériel neufs</b> inclure les paiements échelonnés annuels	
	502		

**12. CAPACITY UTILIZATION**

For your reporting period, at what percentage of its capacity did this establishment operate? Capacity is the maximum production attainable under normal operating practices with respect to the use of productive facilities, overtime, workshifts, holidays, etc.

520 %

**12. UTILISATION DE LA CAPACITÉ**

Pour votre période de déclaration, à quel pourcentage de la capacité fonctionnait cet établissement? On définit la capacité comme la production maximum possible dans des conditions normales en matière d'utilisation des installations de production, des heures supplémentaires, du travail en équipes, des congés, etc.

**13. LOCATION OF ESTABLISHMENT**

Please provide the postal code of the physical location of this laboratory facility

M018

Postal code – Code postal

**13. EMPLACEMENT**

Veuillez fournir le code postal où est situé votre laboratoire ou local.

**14a) CERTIFICATION** – I certify that the information contained herein is complete and correct to the best of my knowledge.

**14a) ATTESTATION** – J'atteste que les renseignements fournis ici sont, autant que je sache, complets et exacts.

Signature of authorized person – Signataire autorisé

Title – Titre

Date

M004

M005

Name of person to contact (please print) – Nom de la personne à contacter (en lettres moulées s.v.p.)

M003

Telephone – Téléphone

M010

Ext. – Poste

M011

Fax – Télécopieur

M012

Area code  
Ind. régional

M013

Internet address (URL) – Adresse Internet (URL)

M014

**14b) BUSINESS NUMBER (BN)**

Please report your Business Number (GST/HST account number). You may obtain this number from your latest Assessment Notice or from your Canada Revenue Agency Taxation Remittance Form. The Business Number allows Statistics Canada to access your tax records as permitted under the Statistics Act. The tax records will be used to improve the quality of our survey results and to make minor adjustments to the survey data. Just like your survey responses, the tax data are safeguarded by the confidentiality provisions of the Statistics Act.

Business Number (BN)

F008

R/E

**14b) NUMÉRO D'ENTREPRISE (N° NE)**

Veuillez indiquer votre Numéro d'entreprise (numéro de compte TPS-TVH). Vous pouvez obtenir ce numéro en consultant votre Avis de cotisation le plus récent ou votre Formulaire de versement de l'Agence du revenu du Canada. Le Numéro d'entreprise permet à Statistique Canada d'avoir accès aux dossiers de l'impôt en vertu de la *Loi sur la statistique*. Les dossiers de l'impôt serviront à améliorer la qualité de nos résultats d'enquête et à apporter des modifications mineures aux données d'enquête. Les données fiscales et vos réponses à l'enquête sont protégées par les dispositions sur la confidentialité de la *Loi sur la statistique*.

Numéro d'entreprise (N° NE)

**14c) How long did you spend collecting the data and completing this form?**

801

**14c) Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent formulaire?**

hours – heures

**14d) COMMENTS** – If more space is required, please enclose a separate sheet.

**14d) REMARQUES** – S'il vous faut plus d'espace, veuillez inclure une feuille séparée.

S900

S910

S920

S930

S940

S950

**Thank you for your co-operation. – Nous vous remercions de votre collaboration.**